Karjalan Työkansan Kommuunin avustaminen

Karjalan Työkansan Kommuunin hallituksen Tietotoimisto pyytää meidän kauttamme lausua Karjalan työläisten puolesta toverilliset kiitokset niiden suunnitelmien johdosta, joita S. S. Järjestö edustajakokouksessaan laati Karjalan työläisten avustamiseksi. Erikoisesti lausuvat Karjalan toverit toivomuksensa, että Amerikan suomalainen työväestö alkaisi reippaan ja nopean toiminnan kirjapainokoneiden hankkimiseksi, lausuen toivomuksenaan m. m. että "jos keräys onnistuu, niin ehkä hyvinkin saamme koneet tänne kesään mennessä".

Karjalan Työkansan Kommuuni on kaikenlaisten puutteiden ahdistama. Onhan luonnollista, että kädenkäänteessä ei voida muutoksia aikaansaada siihen tilaan, mikä maassa vallitsi valkoisten riistännän, sorron ja hävityksen seurauksena. Kurjissa oloissa Karjalan työväestö joutuu maata uudelleen rakentamaan sosialistisille perusteille. Ennenkuin tässä rakentamistyössä ehditään pitemmälle, niin luonnollisesti kaikilla aloilla kohdataan ankaraa puutetta. Puutteenalaisesta tilanteesta huolimatta Karjalan työväestö tekee sitkeästi raskasta, vaivaloista työtä. Onhan toki tietoisuus siitä, että kaikki ponnistukset koituvat työväestön itsensä eduksi.

Karjalan työläisten saadessa nälkäisenä ja puutteenalaisena rakentaa uutta yhteiskuntaa, meillä ei ole oikeutta olla vain pelkkinä sivustakatsojina, korkeintaan suusanallisesti lausuen myötätuntomme. Vaikka olemme itsekin puutteenalaisissa oloissa ja kaukana heistä, niin sittenkin voimme edes vähän avustaa heitä. Ja kuten Karjalan toverit selittävät, voisimme ensitilassa olla suureksi apuna siinä, että hankimme heille kirjapainokoneita. Karjalan Komitealle on jo lähetetty yksityiskohtainen luettelo kaikista niistä kirjapainotarpeista, joita he toivovat täältä saavansa suomalaisten työläisten toverilahjana.

"Olemme kiitollisia tovereille siellä Amerikassa, jos onnistutte saamaan siis keräyksenne lähtökohdaksi ja ensimäiseksi päämääräksi juuri nämä koneet" sanotaan meille tulleessa virallisessa tiedonannossa.

Ja käsitämmehän me sen, että parhaiten meidän avustuksemme palvelee Karjalan tovereita juuri sillä, että saamme heille valistustyövälineitä. Valistustyöhän on maan uudelleenrakentamisessa välttämättöntä!

Karjalan toverit myös lausuvat toivomuksensa, että I. W. W:n toverit eivät unohtaisi Karjalan raatajarahastoa, joka taistelee vaikeissa oloissa uuden yhteiskunnan puolesta. Siksi toivotaan, että myös i.w.w:läiset osaltaan ottaisivat osaa näiden kirjapainotarpeitten hankkimiseksi. Mitä suurempi työläisjoukko on asiaa edistämässä, sitä pikemmin hanke onnistuu ja "painokone on kesään mennessä perillä".

Karjalan Työkansan Kommuunin virallisesti lausumien toivomuksien perusteella Karjalan Komitea täten omasta puolestaan lausuu toivomuksenaan, että S. S. Järjestö, jonka suunnitelma on Karjalan tovereitten hyväksymä, ryhtyy toteuttamaan keräyssuunnitelmaansa sekä että I. W. W:n jäsenet ja osastot sekä muut työläistoverit ryhtyvät nopeasti järjestämään keräyksiä tähän kirjapainokoneiston hankkimisrahastoon. S. S. Järjestön toimeenpanema keräys tapahtuu S. S. Järjestön virallisten orgaanien välityksellä. Muut kerätyt summat voidaan lähettää Karjalan Komitealle "Kirjapainorahastoon" osotteella: Karjalan Komitea, Box 553, Superior, Wis. Karjalan Komitea huolehtii yhdessä S. S. Järjestön toimeenpanevan komitean kanssa kirjapainokoneiden hankkimisesta ja nopeasti perillelähettämisestä. Keräyslistä varoista tehdään nopeasti yksityiskohtainen julkinen tilitys.

Myöhemmällä Karjalan Komitean puolesta tullaan amerikalaiselle työväestöllekin selittämään Karjalan asioita ja kiinnittämään heidän huomionsa siihen, että hekin avustaisivat myös Neuvosto-Venäjän yhtä tärkeätä osaa Karjalan Työkansan Kommuunia. Tästä puolesta Karjalan Komitea antaa tuonempana lähempiä tietoja.

Amerikan suomalainen työväestö! Tehkäämme me nyt omasta puolestamme nopea ja reipas alote. Näyttäkäämme, että osaamme me muutakin kuin suusanallisesti puhua myötätunnostamme Neuvosto-Venäjää ja sen osaa Karjalan Työkansan Kommuunia kohtaan. Pukekaamme lausumamme myötätunto teoiksi ja huolehtikaamme siitä, että Karjalan työväestö nopeasti saa meidän, amerikalaisten tovereitten hankkiman KIRJAPAINOKONEISTON!

Toveritervehdyksin
KARJALAN KOMITEA.
Yrjö Halonen.

Tehkää ostoksenne niissä liikkeistä, jotka ilmottavat tässä lehdessä

Berkeley, Calif.

Suomen punaorpojen iltama lähestyy. Tietysti olet päättänyt tulla auttamaan syntymämaamme pieniä työläisorpoja. Ei ole ollenkaan paljon uhrata roponen tähän hyvään ja jaloon tarkoitukseen. Sitäpaitsi tulee ohjelma sanottuun iltamaan siksi hyvä ja tarkoitustaan vastaava, että jo senkin takia kannattaa tulla sinne. Tilaisuutta varten on kirjoittanut toveritar Hilja Salo yksinäytöksisen kappaleen, jossa selvästi kuvataan illan tarkoitusta, mihin avuttomaan tilaan ovat pienet orporaukat jääneet, kun isät ovat kaatuneet vapaustaistelussa. Kuinka valkoinen hallitus "hoivaa" näitä avuttomia näkäisiä ihmisiä sapelin ja pistimien kanssa. Suurimman osan illan ohjelmasta tulee esittämään sunnuntaikoululapset, esittämällä sooloja, runoja, joukkolaulua, duettoja y. m. Tästä kaikesta huomaa, että ilta tulee todella arvokas ja sellainen, jonka vain ansaitsevat meidän omat avuttomat työläistoverit. Tulkaapa joukolla tähän tilaisuuteen.

Kaksoisilta tulossa! — Tällainen suuri juhlatilaisuus tulossa. Lauantaina maaliskuun 5 päivä esittää San Franciscon s. s. osaston näytelmäseura vaikuttavan työväenkappaleen, jollaista harvemmin nähdään, nimittäin "Kansan tuomion". Vaikka kappale esitetäänkin lauantai-iltana, niin uskon että tällaisessa tapauksessa jokainen saapuu haalille katsomaan parhainta työväenäytelmää mitä on olemassa. Kappale alkaa täsmälleen kello kahdeksan. Siellä tavataan siis toisemme.

Sunnuntai-ilta on taas vuorostaan niin hauskaa, että varmasti tulee rahansa edestä saamaan. Silloin esittää Berkeleyn s. s. o. näytelmäseura huutavan hauskan näytöskappaleen "Virkistysmatka". On turhaa kehottaa teitä tulemaan, sillä eihän kukaan saata pois jäädä niin hauskasta illasta. Iisakki Poromäki ja hänen komppaniansa on niin hauska että ei viitsi paljon nauramatta katsella. Kappale alkaa kello 7 illalla ja jää tanssillekin aikaa. Silloin nauramaan kaikki surut pois. Tervetuloa! — P. H.

Hoquiam, Wash.

Ahjolassa oli näytös- ja ohjelmailtama t.k. 13 p:n illalla, jossa näyttelijämme esittivät kolminäytöksisen kappaleen "Taudin houreissa". Esitys meni melko sujuvasti ja yleisö sai nauraa vatsaansa pidellen koko esityksen ajan. Muukin ohjelma oli hyvin mukiinsa menevä, joten katsojat, joita olikin saapunut melko runsaasti, näkyivät olleen hyvin tyytyväisen näköisiä. Tämän iltaman tulot päätettiin luovuttaa alueemme agitatsionirahastoon.

Työkokousasioita t. k. 15 p:n illalla pidetystä kokouksesta. Ensin luettiin S. S. J:n sihteerin lähettämät kirjeet. Ensimäinen koski Raivaajan kustannusyhtiötä. Kirjallisuuskomitea oli kokonaisuudessaan saapuvilla, joten se tietää menetellä sen mukaan. Toinen kirjelmä koski Sosialistipuolueesta eroamista ja S. S. Järjestöön yhtymistä, joka meillä oli juuri äänestyksen alaisena. Laskettiin äänten tulokset, joista kävi selville, että kaikki äänet oli annettu eroamisen puolesta, joten se oli yksimielinen päätös, että erotaan. Päätettiin tilata keskusvirastosta lupakirja, sekä muitakin tarvittavia välineitä. Canadasta tullut keräyslista sivuutettiin sen perusteella, koska katsoimme sen ei tuottavan tuloksia huonojen työolojen takia. Kirjallisuuskomitean sihteerin raportti näytti, että liikettä oli tehty viime kuussa noin $55 edestä. Roolikomiteaan valittiin A. Tiainen.

Verot tulevat olemaan viime vuodelta melkein puolta suuremmat, kuin edellisellä vuodella ja jossain tapauksessa ehkä enemmänkin. Tämä on hyvin ikävää niille työläisille, jotka omistavat jonkunlaisen talopahasen, sillä heiltä menee veroon $50 ylöspäin. En tiedä verotetaanko näitä tämän perukan rahamiehiä samassa suhteessa, kuin näitä pikkutalojen omistajia. Luulempa, että heillä on aina sellaisia pikku "ekskyyssiä", jotta heidän omaisuuttaan aina katsotaan pienemmällä lasilla.

Täkäläinenen katuvaunuyhtiö on ruvennut sellaiseen puuhaan, että matkustajaliikettä harjottavat automoboolit pitäisi saada tykkänään pois, sillä ne nähtävästi tekevät haittaa katuvaunuliikkeelle. Joku aika takaperin, kun nämä autoliikettä harjoittavat laskivat kyytimaksun kymmeneen senttiin Aberdeenin ja Hoquiamin välillä ja katuvaunuissa kuperitään kaksitoista senttiä, niin ihmiset ovat ruvenneet käyttämään näitä autoja, joten katuvaunut saavat ajaa huristella melkein tyhjänä. Tämä seikka se lienee pannut katuvaunuyhtiön herrat sille päälle, että nuo autot olisi saatava pois. Sitten taas saisi rauhassa nylkeä ja keritä oikein mielensä mukaan työläisiä, sillä työläisethän näitä kulkuvälineitä tarvitsevat eniten käyttää. Rikkaat ajelevat omilla autoillaan.

Valta-akseli katkesi Grays Harborin sahamyllystä t. k. 14 p:n. Saha joutui seisomaan niin kauvaksi, kunnes korjaustyöt keritään suorittaa.

J. Dunlap ja R. McCain vangittiin t. k. 15 p:n illalla talosta 821 K katu. He pitivät kovaa ääntä, ja poliisi meni katsomaan mitä siellä on tekeillä. Ensimäinen yllämainituista miehistä oli pudonnut rappusia alas suuren viina-jukin kanssa loukaten kätensä. Ja kun molemmat miehet olivat kovasti päihtyneessä tilassa, niin vietiin heidät molemmat poliisiasemalle ja asetettiin $100 takaus kunnes heitä tutkitaan polisioikeudessa. — Pätkä.

Mayger, Ore.

Täällä Maygerissä ja ympäristöllä on kierrellyt näinä päivinä Amerikan Farm Bureau Federation organiseeraaja, käyden jokaisessa talossa persoonallisesti kehoittamassa liittymään mainittuun järjestöön. Hyvin hän näyttää siinä onnistuvankin. Järkiään kaikki toiskieliset siihen yhtyvät ja paljon suomalaisiakin, lukuun ottamatta joitakin ahdasmielisiä laesdatiolaisia, jotka pelkäävät, että hommassa on jotakin radikaalista, tai nonpartismia. Sitä siinä, paha kyllä, ei ole, sikäli kuin minä asioita ymmärrän. Homma on lähtöisin valtion maanviljelysopistolta, koska sitä sanotun laitoksen herrat puustaavat, samoin kuin kauntin maanviljelysagentitkin. Näyttää siltä, että se on saman laatuinen järjestö maanviljelijäin keskuudessa kuin on neljän ällän liitto puutavaratyöläisten keskuudessa.

Olin kuulemassa Mr. Steavensonin puhetta tämän kuun 8 p:nä. Hän on etevä puhuja. Paljon hän paljasti epäkohtia olevissa oloissa, jotka hän luuli korjaantuvan sillä, että järjestytään unioon, nimittäin Farm Bureauhin. Puhuja muun muassa mainitsi, että rautatieyhtiöt kohta vievät kaiken farmareilta. Jos farmari saa heinätonnista 10 dollaria, niin rautatieyhtiö ottaa heinätonnin kulettamisesta sadan mailin matkalta 10 dollaria. Se on totta, mutta hän ei maininnut mitään siitä, että rautatiet pitäisi ottaa valtion huostaan. Edelleen hän sanoi, että meidän täällä on jotain tehtävä taikka täällä käy samoin kuin Venäjällä ennenkuin on kaksi vuotta kulunut, lisäten että emme tarvitse täällä vapaassa maassa bolshevismia tai sosialismia. Sanoi Amerikan Farm Bureaun olevan sellaisen järjestön, että jos me kaikin siihen yhdymme, niin se takaa farmareille työnsä tulokset. Sanoi, että välikädet eivät tule hyötymään farmarien tuotteista. Järjestö tulee itse kustantamaan lehteä, jossa sitten itse kukin osasto tulee ilmoittamaan mitä sillä on myytävänä ja mitkä on hinnat milläkin paikkakunnalla.

Mutta puhuja jätti mainitsematta, että meidän olisi ruvettava yhteistoimintaan teollisuustyöläisten kanssa, jotka ovat suurimmat kuluttajat. No, niin, sehän olisikin jo sosialismia, etkä mitään sellaista tietysti voi tulla kysymykseenkään.

Jäsenmaksu on kymmenen dollaria vuodelta. Puhuja vakuutti liiton kassan olevan kymmeniin miljooniin nousevan. Farm Bureaulla on järjestöjä 35 eri valtiossa, joiden yhteinen jäsenmäärä on 1,500,000. Liitto kuuluu olevan puolueeton, ei poliittinen. Mutta se meinaa palkata lobbisteja valtioiden lainlaatijakuntiin. Sanoi jo yhden olevan valtiomme pääkaupungissa ajamassa farmarien etuja. Minusta tuollainen kuulostaa hullunkuriselta. Kun me kerran sinne lainlaatijakuntiin lähetämme niitä "hyviä miehiä" ja jos sitten me jotain haluamme, niin meidän täytyy palkata isolla rahakukkarolla toinen "hyvä mies" vaikuttamaan, että se ensimäinen "hyvä mies" jotakin niinkuin sanoo puolestamme.

Totta on, että farmarit tarvitsevat järjestäytymistä yhtä hyvin kuin teollisuustyöläisetkin. Mutta en tiedä oikein mikä on tämä Farm Bureau. Onko se tarkoitettu ehkäisemään nonpartismin levenemistä, vai onko se todellakin perustettu vilpittömässä tarkoituksessa farmarien etuja silmällä pitäen? Kaikessa tapauksessa se näyttää saavan joukot puolelleen. J. L.

✣

American Farm Bureaun säännöt osoittavat, että se on tyypillinen pikkuporvarillinen järjestö. Kokoelma kaikenlaisia mahdottomuuksia ja ihanteita on sisällytetty sääntöihin, joita ei voida suurkapitalismin hallitessa ja vallitessa milloinkaan käytännössä toteuttaa. Suurkapitalismin puristuksessa olevat pienviljelijät voivat siihen kyllä yhtyä hyvissä toivein, elleivät he ole jo käyneet niin monen pettymyksen läpitse ennemmin, että he voisivat käsittää, että millään reformeilla ei voida pienviljelijäin asemaa parantaa kapitalistisessa yhteiskunnassa. Ainoastaan järjestelmän perinpohjaisella muuttamisella kapitalistisesta sosialistiseksi, voidaan pienviljelijänkin asema korjata. Tämän päämäärän saavuttamiseksi tulee pienviljelijäin etujensa mukaisesti toimia käsikädessä palkkatyöväestön kanssa. Porvarillisilta järjestöiltä, jotka tavoittelevat reformeja, ja mikä pahempi "puolueettoman" politiikan avulla, kuten mainittukin järjestö, ei voida mitään hyvää odottaa. Niiden mukana kulkeminen on vain omiaan himmentämään luokkakäsitteitä ja pitämään pienviljelijöitä tietämättöminä kapitalistisessa yhteiskunnassa tapahtuvan riiston todellisesta luonteesta.

Toim.

Tacoma, Wash.

Eräs työttömyyden lieventämiskeino. Yleisen työttömyyden käydessä kroonilliseksi on täällä Todd'in laivarakennukselta työttömäksi joutuneiden miesten keskuudessa valittu kolmimiehinen komitea käymään kaupungin hallituksen puheilla työttömyysvalituksineen. Tämän komitean ja valtuuston yhteisen harkinnan tuloksena nyt tiedotetaan, että valtuusto on päättänyt lähettää sotasihteeri Daniels'ille pyynnön, että hän luovuttaisi hallituksen laskemaan rakennettavia kauppalaiva- y. m. tilauksia Toddin rakennusyhtiölle, minkä sanotaan pari viikkoa sitten tehneen alimman tarjouksen, että tacomalaiset laivarakennustyöläiset saisivat työtä. Tämä tarkoitus tietysti on hyvä, mutta työttömyyskysymystä pohdittaessa olisi muistettava että työttömiä on suurin joukoin muillakin työaloilla, eikä yksin laivarakennustyöalalla. Miksi siis ei keskustella koko työväenluokkaa käsittävästä työttömyyden puristuksesta? Tämänlainen työttömyyden lieventämiskeino onkin esiin tuotu etupäässä työläisten pimittämiseksi, että he edelleenkin tarvaantuisivat rukouksen voimaan, lähetettiinpä se sitten sotasihteerille tahi jumalalle. Ja jos nyt sattuisi että hallitus joitakin laivatilauksia sanotulle rakennusyhtiölle luovuttaisi, niin tarkoitus on saavutettu: joku sata miestä saa työtä tilapäisesti kymmenien tuhansien yksin tässä valtiossa asuvien työläisten saadessa kiristää nälkävyötänsä ja lähettää rukouksiaan milloin mihinkin ja unhoittaa kokonaan ne syyt, josta työttömyys johtuu. Työläisille olisi selitettävä, että työttömyys johtuu liikevoitolle ja työläisten riistolle perustuvasta kuolemantautia sairastavasta kapitalistisesta järjestelmästä, jonka työläiset voivat muuttaa itselleen ja koko ihmiskunnalle edulliseksi. Milloin he yksimielisyyden tärkeyden ja voiman tulevat käsittämään, silloin myöskin romahtaa kapitalistinen järjestelmä, kuten savitönkkien päällä seisovat jumalan kuvat.

Seattlen ja Tacoman välinen laivakyytimaksu luvattu laskea. Sellainen käsky on käynyt ulos seattlelaiselta kapitalistilta, joka on Joshua Green. Nykyinen kyytitaksa, 75 senttiä yksin tein ja 120 mutkapiletti, astui voimaan joitakin kuukausia sitten ja siitä asti ovat matkustajat säännöllisesti vähentyneet, käyttäen sähköraitioteitä tahi automobiileja. Kuinka paljon hintaa lasketaan, ei Joshua vielä ole ilmoittanut.

Elintarpeiden hinnat taasen nousseet runsaasti. Täällä jo myytiin esim. voita 47 sentillä naula ja munia 35 senttiä tusina muutaman päivän ajan. Nyt on munat 40 senttiä ja voi 60 senttiä naula. Oletteko te ostajat koskaan tulleet ajatelleeksi mistä tällainen hintojen korotus johtuu ja kuka niitä oikeastaan nostaa vuosikauksiksi ja laskee muutaman päivän ajaksi. Minkätähden työläiset kantavat käärmeitä povellaan ijankaikkisesti?! — E. F.

Hanna, Wyo.

Tämän kuun 12 p. osaston näytelmäseura esitti näytöskappaleen "Hopealaatikko eli rikastenoikeus". Yleisöä oli haali täynnä. Sano nyt sitten, oliko siihen soittokunta, joka ensikerran esiintyi, vaiko näytelmätekijänä. Näytöskappaletta enkä sen esitystä rupea arvostelemaan, mutta soittokunnasta en saata olla sanomatta. Soittokunta on kokoonpanoltaan enemmän poikasista kuin aikuisista. Sellaisia puolentoista jalan mittaisia miehenalkuja asettui rinkiin ja annas olla kun rupesi tulemaan, marssia, että paikat roikui. Koko illan piti soittokunta väliaikoina soitosta huolen.

Erittäin oli mieltä ylentävää nähdä se, että pojat oli tanakasti toimessa kuin vanhat "taimarit". Innostusta edelleenkin, niin aikuisille kuin pojillekin!

Murtovarkaus tapahtui helmik. 12 p:n iltana Kalle Kotilan asunnossa. Varas oli särkenyt Antti Hyvösen arkun lukon ja vienyt arkusta rahat, kellon ja revolverin, aiheuttaen Hyvöselle vahinkoa yli kaksisataa dollaria. Ja Mrs. Kotilalta varas vei 28 dollaria. Varas on kulkenut hyvin hienosti, ettei saa selvää oliko hän tullut sisälle ovesta vai ikkunasta. Huoneessakin varas oli käyttäytynyt hyvin osaavasti, kun oli ottanut Mrs. Kotilan rahat kaapin laatikosta vaatteiden alta niin hyvin, ettei siinä laatikossa missä rahat oli eikä muissakaan laatikoissa oltu tehty minkäänlaista penkomista. Hyvösen arkusta varas särki lukon ja kähvelsi sen mitä jo edellä on sanottu, mutta oli jättänyt kultakellon, jossa oli nimikirjaimet, ynnä muita kultaesineitä, jotka olisi voitu tuntea. Tekonsa varas on tehnyt sillä aikaa kuin talon asukkaat olivat haalissa katsomassa näytöskappaletta.

Ikävä tapaus näin huonona aikana kun ei tehdä töitä kun kaksi päivää viikossa ja viedään ne vähäisetkin rahat mitä on jälellä. — Apulainen.

LIIKKEENHOITAJA HALUTAAN

Astorian Finnish Soc. Club'in liikkeen- ja rahastonhoitajan paikka on avoinna haettavaksi. — Hakemukset palkkavaatimuksien kanssa on oltava sisällä ennen maaliskuun 14 päivää 1921. Kelpoisuusehdot: Valitulta vaaditaan suomen- ja englanninkielen taito puheessa ja kirjoituksessa; kaksinkertainen amerikalainen kirjanpitotaito; kokemusta miesten vaatetusliikkeessä; hankittava 2000.00 dollarin luotettava takaus. Toimeen on astuttava huhtikuun ensimäinen päivä 1921. On myös omaksuttava S. S. Järjestön periaatteet ja kuuluttava S. S. Osastoon.

ASTORIA FINNISH SOC. CLUB JOHTOKUNTA
264 Taylor Ave., Astoria, Ore.
(21)

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmottavat Toverissa!

Ft. Braggin ilmotuksia

RUOKALA
jossa tarjoan nälkäisille ruokaa ja kodittomille suojaa.
F. O. HYVÄRI
Redwood Ave., Fort Bragg, Calif.

Hyväri & Karjamäki
myyvät ensiluokan
Ruokatavaraa ja Tupakkaa
Redwood ave. ja Harrison katujen kulmassa.
Puhelin 772. Fort Bragg, Cal

FORT BRAGG BAKERY
valmistaa parhaat leivät, keekit, korput ja näkkileivät. Tilaukset täytetään huolellisesti. Hinnat kohtuulliset.
FORT BRAGG BAKERY
J. B. BARTH, omistaja.
Phone 1372. 136 Laurel St.

KOSKEN VELJEKSET
myyvät miesten ja poikasten kenkiä, sekä kaikenlaista vaate- ja ruokatavaraa sopuhinnoilla, entisessä Snuggin paikassa, Franklin ja Redwood Ave. kulmassa.
FORT BRAGG, CALIF.

Otettuani lyhyen työloman, otan taas vastaan kaikkea ammattiini kuuluvaa työtä. Joten kaikki PUKUJEN tarpeessa olevat voivat luottamuksella kääntyä puoleeni. HINNATKIN OVAT TUNTUVASTI HALVEMMAT ENTISIÄ.
Teidän tunnettu räätälinne
ANTTI ITÄNEN
Vastapäätä Hyvärin Hotellia.
Fort Bragg, Calif.

OLGA MÄEN SAUNA KAKARAVAARALLA
on yleisön käytettävänä keskiviikko- perjantai- ja lauantai-iltapäivisin klo 2:sta—12.
FORT BRAGG, CALIFORNIA

Olen valmis palvelemaan yleisöä
Jalkine-Parantolassani
Lähellä postikonttoria (Granholmin ja Carlsonin välissä.
FRANK MÄKELÄ
Fort Bragg, Calif.

ENSILUOKAN SUOMALAINEN PARTURITUPA
M. ROSSI, omistaja.
Franklyn St. Fort Bragg, Cal.

SCANDINAVIAN-AMERICAN LINJA

New Yorkista suoraan Skandinavian maihin.
UNITED STATES
lähtee New Yorkista
Torstaina, Helmik. 24 päivä.
Matkalippuja Amerikaan lähetetään Suomeen postin ja sähkösanoman välityksellä.
Tilatkaa hyttinne ajoissa. Hinnoista y. m. kysykää paikallisasioitsijoiltamme.
Scandinavian-American Line
THE CHILBERG AGENCY, 702 Second Ave., Seattle, Wash.
HUOTARI & CO., Aberdeen & Raymond, Wash.
FARMERS MERCANTILE CO., Winlock, Wash.
E. P. HAWKINS, Astoria, Ore.

FORT BRAGG RAUTAKAUPPA
PESOLA & DORNAN
Kaupassamme on monipuolinen valikoima **Seinäpapereita, R. N. Nason's** parhaiksi tunnettuja **maaleja. Kalastustarpeita,** sekä kaikenlaista **rautatavaraa** kohtuullisilla hinnoilla
FORT BRAGG, CALIF.

BACKLUND BROS. JALKINELIIKE
MYYMME naisten, miesten ja lasten kenkiä kohtuullisilla hinnoilla. Kun tarvitsette hyviä jalkineita, niin tulkaa meille. — Tavara ja hinnat tyydyttävät teitä. — LIIKE AULININ RAKENNUKSESSA.
FORT BRAGG, CALIFORNIA.

KODITTOMAT JA NÄLKÄISET
TULKAA LUOKSENI! Tarjoan teille puhtaan ruuan ja siistin asunnon kohtuullisella maksulla. Toverilinen kohtelu kaikille.
KAHVILA YLEISÖN KÄYTETTÄVÄNÄ YÖLLÄ JA PÄIVÄLLÄ.
INTERNATIONAL HOTEL
MANDY BLOMSTER, omistaja.
Redwood Avenue. Fort Bragg, Calif.

Silmäys Yli Uusien Kankaittemme
todistaa että olemme onnistuneet saamaan ehdottomasti parhaimpia kankaita miesten pukuja varten. Ette voi löytää muualta sellaisia pukukankaita. Otamme pukutilauksia tehdäksemme pukunne näistä kankaista viimeisimpien muotien mukaisesti. Olisimme halukkaita näyttämään teille tulevia muoteja sekä ottamaan pukutilauksenne valintanne mukaisesti.
A. POLLY, Räätäli
FORT BRAGG, CALIFORNIA.

ERI YHDISTYKSIEN OSOTTEITA.

Y. S. K. V. & S. MAJA NO. 2 kokoukset ovat joka maanantai-ilta Odd Fellows haalilla klo 7:30. Kirjurien osotteet: pöytäkirjuri John Toikka, Box 971, Astoria, Ore.; rahastonkirjuri Chas. Wirkkala, Scandinavian-American Bank, Astoria, Ore.

Y. C. S. V. S. SAN FRANCISCON MAJA No. 1 kokoontuu joka toinen ja neljäs keskiviikko kuukaudessa klo 8 ip. Druids Temple 44 Page St., San Francisco, Cal. — Virkailijat: Pöytäkirjuri Emil Rinne, 1035 Curtis St., Berkeley, Cal.; Rahastonkirjuri Andrew Tapio, 346-a Prospect Ave., San Francisco, Cal., Phone Mission 3638; Rahastonhoitaja Frank Ahlgren, 2428—9th St. Berkeley, Cal.

PORTLANDIN MAJA NO. 23, Y. S. K. V. & S. kokoukset jokaisen kuukauden ensim. maanantaina, 719 Montana Ave. Pöytäkirjurin osote: S. Littow, 809½ Montana Ave.; rahastonkirjurin osote: Geo. Altman, 828 Missouri Ave., Portland, Ore.

Y. S. K. W. & S. MACKTY MAJA No. 7, L Box 234, Black Diamond Wash., pitää kokouksensa joka 1 ja 3 sunnuntai kuussa. Kirjeenvaihto-osote on F. K. B. & S., Mackey Lodge No. 7

SOSIALISTIOSASTOJEN OSOTTEITA

S. S. JÄRJESTÖN keskusviraston osote on FINNISH SOCIALIST FEDERATION, 3323 No. Clark St., Rms. 216—220, Chicago, Ill. Kaikki kirjeet ja maksuosotukset ovat tehtävät sillä nimellä.

CALIFORNIAN ALUEKOMITEAN kokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena tiistaina klo 7:30 illalla. T. Kankkonen, kirj. — Kirjeenvaihto-osote on: Californian Aluetoimikunta, 1819—10th St., West Berkeley, Calif.

OREGON--WASHINGTON ALUETOIMIKUNNAN osote on: Aluetoimikunta, 719 Montana Ave., Portland, Oregon.

ASTORIAN S. S. KLUBIN KOKOUKSET ovat joka keskiviikkoilta klo 8. Kirjevaihto-osote: 264 Taylor Ave., Astoria, Oregon.

BROOKLYNIN S. S. O., 764-66 40TH St. Kokoukset kuukausittain: työkokoukset toisena ja neljäntenä tiistaina, ohjelmakokous ensimäisenä torstaina. Lukusali aina avoinna. Organiseeraaja: Frank Siirikain, 816 43rd St., Brooklyn, N.Y.

CHICAGON POHJ.-PUOLEN S. S. O. työkokoukset ovat jokaisen kuukauden ensimäinen ja kolmas torstai, ja ohjelmakokoukset toinen ja neljäs torstai, kello 8 illalla, osaston huoneustossa, Imperial Hall, 2409 No. Halsted St. Kirjevaihto-osote: Chicagon P. P. S. S. O., Imperial Hall, 2409 No. Halsted St., Chicago, Ill.

CANADAN SUOMAL. SOS. JÄRJESTÖN sihteerin osote: J. W. Ahlqvist, 27 Alcorn Ave., Toronto, Ont., Can

CARNEYVILLEN S. S. O:N OSOTE: Box 294, Carneyville, Wyoming.

DEEP RIVERIN S. S. KLUPI pitää kokouksensa jokaisen kuun ensimäinen sunnuntai kello 10 ap. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto, Box 53, Deep River, Wash.

EUREKAN, CAL., S. S. O. KOKOUKSET ovat joka toinen sunnuntai-ilta, klo 8. Kirjevaihto-osote: 1418 A St., Eureka, California.

HANNAN S. S. O. OSOTE: L'BOX 33, Hanna, Wyoming.

ENAVILLEN S. S. O. KOKOUKSET ovat ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa, klo 1 j.p.p. Kirjevaihto-osote: Box 31, Enaville, Idaho.

FORT BRAGG'IN S. S. O. VARSINAISET kokoukset pidetään joka toinen sunnuntai kuukaudessa kello 8 illalla. Kirjevaihto-osote: Box 439, Fort Bragg, Calif.

GEYSERIN S. S. O. PITÄÄ KOKOUKSENSA joka toinen sunnuntai jälkeen puolenpäivän. Kirjevaihto-osote: Box 1, Geyser, Montana.

ILWACON S. S. O. KOKOUKSET pidetään joka kuukauden I:n ja III:s sunnuntai klo 2 i.p. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto, Box 57, Ilwaco, Wash.

HOQUIAMIN S. S. O. OSOTE: 315 Tenth St., Hoquiam, Washington.

KALAMAN, WASH., S. S. OSASTON kokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai määrätyissä paikoissa. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto, R. 1, Box 18, Kalama, Wash.

LOS ANGELES'IN S. S. OSASTON kokoukset pidetään joka toinen ja neljäs sunnuntai kuussa klo 7:30 ill. Labor Temple'ssä. Osote: Box 1173, Los Angeles, Cal.

LEADVILLEN SUOMALAINEN TYÖVÄEN Yhdistys. Kokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Osote: Box 5, Leadville, Colo.

MT. SOLO, WASH., S. S. OSASTO. Osote on: Box 626, Mt. Solo, Wash. Osaston kokous pidetään jokaisen kuukauden viimeinen sunnuntai.

MULLANIN S. S. OSASTON OSOTE on Box 397, Mullan, Idaho. Osaston kokoukset joka maanantai-ilta klo 8. Suomalaisia noin 200. Teollisuus: kaivannot.

MARSHFILDIN, ORE., S. S. OSASTO pitää kokouksensa joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa "Club"-talolla, klo 7:30 illalla, 862 So. Broadway, Marshfield, Ore.

NEW YORKIN YHT. SUOM. SOS. Osaston kirjevaihto-osote on 2056 Fifth Ave., (Cor. 127th St.) New York, N. Y.

RAYMONDIN S. S. OSASTON KIRJEENVAIHTO-osote: Box 1045, Raymond, Wash.

PORTLANDIN S. S. OSASTON kokoukset pidetään joka torstai-ilta 719 Montana Ave., Portland, Ore. Tel: Woodlawn 1383.

PORTLANDIN S. S. OSASTON kokous jokaisen kuukauden ensimäisenä maanantaina, 719 Montana Ave., Portland, Ore. Tel.: Woodlawn 1383.

QUINCYN S. S. OSASTO, Box 24, Quincy, Ore., pitää kokouksensa jokaisen kuukauden ensimäisenä sunnuntaina, kello 2 iltapäivällä.

RED LODGEN S. S. OSASTON KOKOUKSET pidetään joka toinen keskiviikko Workers' Hall'illa kello 7:30 illalla. Kirjeenvaihto-osote: Lbx 4, Red Lodge, Mont.

ROCK SPRINGS'IN S. S. OSASTON osote: L.Box 137, Rock Springs, Wyo. Kokoukset kaksi kertaa kuussa työkokous ja kaksi kertaa ohjelmakokous. Suomalaisia 115. Teollisuus: kivihiilikaivantoja. Ammatillinen järjestäytyminen: United Mine Workers of America.

ROSLYN S. S. OSASTO PITÄÄ JOKA toinen sunnuntai työ- ja joka toinen ohjelmakokouksensa Kansan Talolla klo 7 ill. L.Box 894, Roslyn, Wash.

SAN FRANCISCON S. S. OSASTON kokoukset pidetään joka toinen torstai klo 8 ill, ja ohjelmakokoukset joka sunnuntai klo 8 illalla, omassa talossa. Postiosote: S. S. Osasto, 20 Flint St., San Francisco, Cal.

RELIANCEN, WYO., S. S. OSASTON osote: L.Box 87, Reliance, Wyo.

SAND COLEEN S. S. OSASTON KOKOUKSET pidetään joka toinen keskiviikko klo 7 illalla. Kirje-osote: L.Box 54, Sand Coulee, Mont.

SVENSEN'IN S. S. OSASTON kokoukset pidetään jokaisen kuukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 2 ip. Kirjeenvaihto-osote: Svenson's Finnish Club, Box 11, Svensen, Ore.

SEATTLEN S. S. O. No. 5 pitää kokouksensa joka toinen torstai kuukaudessa, klo 8 i.p. Kokoushuone 9th Ave. ja Yeslerway. Kirjeenvaihto-osote: 104—9th Ave., Seattle, Wash.

SUPERIOR'IN, WYO., S. S. OSASTON kirjeenvaihto-osote: L.Box 446, South Superior, Wyo.

WEST BERKELEYN S. S. OSASTON työkokoukset pidetään joka torstai-ilta klo 8, Toveri-Tuvalla. Osaston osote: 1819 Tenth St., Berkeley, Cal. Puh. B-4192-W.

WOODLANDIN S. S. OSASTON KOKOUKSET pidetään jokaisen kuun I:n ja III:s sunnuntai klo 1 i.p. Kirje-osote: R. 1, Box 33-A, Woodland, Wash.

WILKESONIN S. S. OSASTON varsinaiset kokoukset pidetään joka sunnuntai klo 2 i.p. Kirje-osote: Box 278, Wilkeson, Wash.